

金牌儿童

国学启蒙系列

GUOXUE QIMENG XILIE

★ Gold Medal New Book + 智慧的结晶

弟子规



华夏出版社



创世卓越 荣誉出品
Trust Joy Trust Quality

图书在版编目(CIP)数据

弟子规 / 纪江红主编. — 北京: 华夏出版社, 2008.6 (2011 年重印)

(金牌儿童国学启蒙系列)

ISBN 978-7-5080-4732-4

I. 弟… II. 纪… III. 汉语—古代—启蒙读物 IV.
H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 059358 号



金牌儿童国学启蒙系列

弟子规

总策划 邢 涛
主 编 纪江红
执行主编 龚 勋
审 订 陈 博
编 撰 马燕琼
责任编辑 聂新兰

设计总监 韩欣宇
装帧设计 王洪文
版面设计 孙 璟
插图绘制 画童卡通
封面绘制 画童卡通
印 制 孟凡丽

出 版 华夏出版社
(北京市东直门外香河园北里 4 号 邮编: 100028)

总 经 销 四川新华文轩连锁股份有限公司
印 刷 北京市松源印刷有限公司
开 本 889×1194 1/24
印 张 6
版 次 2008 年 6 月第 1 版
印 次 2011 年 2 月第 6 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5080-4732-4
定 价 16.80 元

★ Gold Medal + New Book

金牌儿童

国学启蒙系列

GUOXUE QIMENG XILIE

弟子规

总策划 / 邢 涛
主 编 / 纪江红



华夏出版社

> 推荐序

Tui Jian Xu



国学启蒙 应该这样读

(世界儿童基金会) 林春雷

随着人们对“国学启蒙运动”的关注日增，越来越多的家长把国学经典读物作为孩子的启蒙教材，因为它们不仅浓缩了中华优秀传统文化的精华，而且读起来朗朗上口。不过对于5~8岁的孩子来说，就这样死记硬背是枯燥乏味的，而且也无法理解其中的精髓。

如何既让孩子们理解这些经典读物，又让他们爱读易记，这是推广“国学启蒙运动”的一个难题。眼前这套“金牌儿童国学启蒙系列”很好地解决了这一难题。这套书包括《三字经》《千字文》《弟子规》《增广贤文》和《论语》5册，都对孩子们的心智成长和性格形成具有非常积极的意义，历来为中国启蒙教育所重视。书中不仅提供注音、注释和译文，帮助小朋友理解，而且有孩子们最喜爱的故事，增强阅读的趣味性。

相信通过阅读，孩子们会喜欢上这些经典蒙学读物，并且能更好地吸收和传承中华优秀传统文化。



让我们的传统经典 永焕生机

审定序

Shen Ding Xu

(中国儿童教育研究所) 陈勉

对于5~8岁的儿童来说，给他们什么样的读物，可能会影响他们的一生，所以家长的选择需慎之又慎。国学启蒙读物作为千百年来儿童教育的启蒙教材，包含了最基本的伦理纲常、处世原则、善恶判断，等等，即使在进入现代化的今天，也是不可多得的优秀儿童读物。

这套国学启蒙系列中的所有读物都含有丰富深刻的文化底蕴，具有朗朗上口的音韵之美。尤为难得的是，针对儿童注意力不易集中的年龄特点，本系列经典启蒙读物增加了“注释”、“译文”等辅助性文字，并配以与原文相关的小故事，使孩子们在诵读时容易理解其中的道理，愉悦心灵。同时，全书还专门绘制了与诵读情境相协调的精美插图，以抓住孩子的注意力，可谓用心良苦。

“人之初，性本善”、“天地玄黄，宇宙洪荒”，虽然只是几个字、几句话，但却是一个伟大民族历经千年的智慧沉淀。孩子们在如此醇厚的传统文化熏陶下，必将焕发出独特的人格魅力。

诵读启蒙经典 领略中华国学精髓



国学启蒙经典读物

《弟子规》共分为5个部分，以儒家的忠孝思想为主线，教育孩子从小懂礼貌、讲信用、孝顺父母、尊敬师长，兄弟姐妹和睦相处、与人平等相处，以及培养他们良好的生活和行为习惯等。而这些正是一个人步入社会的通行证，是奠定孩子一生成功的基础。

《弟子规》全文语言接近白话，易记好懂，韵味十足，诵读时朗朗上口，容易引起小朋友的兴趣。而在编排过程中，我们又对《弟子规》原文进行了精当的注释和简洁的释义，让孩子能够更好地领会其中的内涵。为了能充分反映每段原文的主题思想，我们还精心挑选了一些生动的小故事，并配以生动可爱的插图，让本书更为孩子们所喜闻乐见。

希望这本启蒙读物能使孩子们增长有益的知识，汲取更多的中国传统文化精髓。

目录 CONTENTS

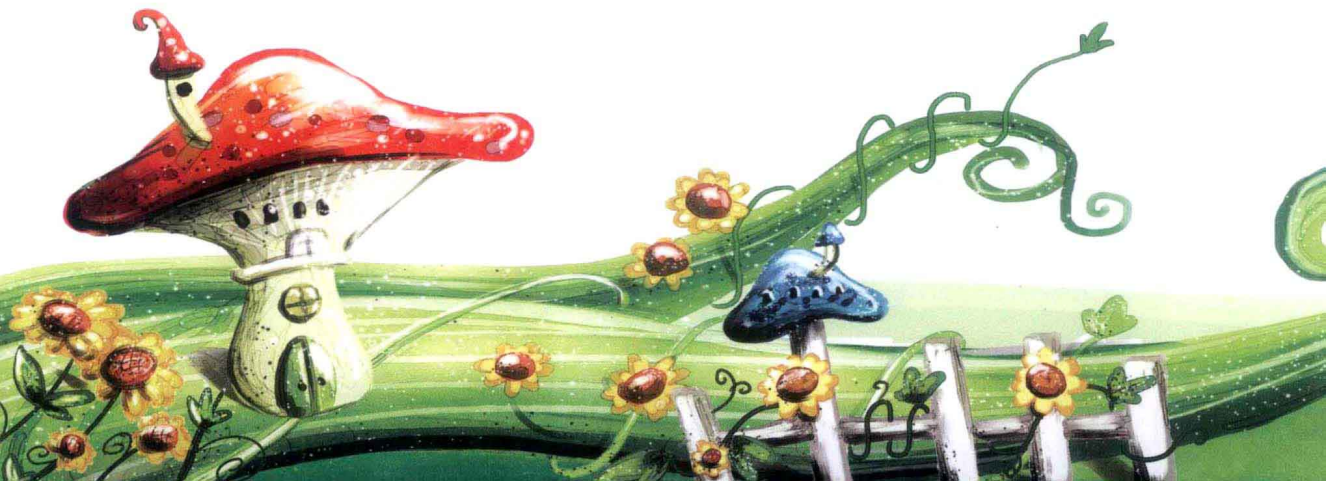


10~20

- 弟子规, 圣人训..... 10
- 范式守信..... 11
- 父母呼, 应勿缓..... 12
- 孔鲤庭对..... 13
- 冬则温, 夏则清..... 14
- 聂政养母..... 15
- 事虽小, 勿擅为..... 16
- 陶母拒饷..... 17
- 亲所好, 力为具..... 18
- 范宣受伤..... 19
- 亲爱我, 孝何难..... 20

21~31

- 单衣顺母..... 21
- 亲有过, 谏使更..... 22
- 劝姑孝祖..... 23
- 亲有疾, 药先尝..... 24
- 亲尝汤药..... 25
- 丧三年, 常悲咽..... 26
- 闻雷拜墓..... 27
- 兄道友, 弟道恭..... 28
- 轻财重义..... 29
- 或饮食, 或坐走..... 30
- 司马光爱兄..... 31





塑造成才必备的优秀品质

怎样才能让孩子从小就培养出良好的品质呢？许多专家都推荐清人李毓秀所著的儿童启蒙读物《弟子规》。《弟子规》是对儿童进行学习指导和品行修养教育的启蒙读物，是除《三字经》外影响最大的三字句的儿童启蒙教材。通过阅读本书，可以塑造孩子孝、仁、勤、诚等方面的道德品质。这些中华民族最为优秀的品质将滋润孩子们的心灵，成为其通往成功之路的基石。





32~51

- 长呼人，即代叫..... 32
- 杜环代人养母..... 33
- 称尊长，勿呼名..... 34
- 真人不露相..... 35
- 路遇长，疾趋揖..... 36
- 关尹子函谷关拜师..... 37
- 长者立，幼勿坐..... 38
- 曾子避席..... 39
- 进必趋，退必迟..... 40
- 周文王侍父..... 41
- 事诸父，如事父..... 42
- 桓石虔敌营救叔..... 43
- 朝起早，夜眠迟..... 44
- 映雪读书..... 45
- 晨必盥，兼漱口..... 46
- 王安石的衣着..... 47
- 置冠服，有定位..... 48
- 王维的起居..... 49
- 衣贵洁，不贵华..... 50
- 子路轻衣着重志向..... 51



52~69

- 对饮食，勿拣择..... 52
- 刘宴买烧饼..... 53
- 年方少，勿饮酒..... 54
- 酒极则乱..... 55
- 步从容，立端正..... 56
- 卢绚风度..... 57
- 缓揭帘，勿有声..... 58
- 暗室不欺..... 59
- 事勿忙，忙多错..... 60
- 揠苗助长..... 61
- 斗闹场，绝勿近..... 62
- 王瞻读书..... 63
- 将入门，问孰存..... 64
- 程门立雪..... 65
- 用人物，须明求..... 66
- 宋濂借书..... 67
- 凡出言，信为先..... 68
- 商鞅立木为信..... 69





70~81

82~97

- 话说多，不如少..... 70
- 妙语救人..... 71
- 见未真，勿轻言..... 72
- 曾参杀人..... 73
- 事非宜，勿轻诺..... 74
- 晋献公临终嘱咐..... 75
- 凡道字，重且舒..... 76
- 诸葛亮舌战群儒..... 77
- 彼说长，此说短..... 78
- 三年不窥园..... 79
- 见人善，即思齐..... 80
- 以人为镜..... 81

- 唯德学，唯才艺..... 82
- 以俭为荣..... 83
- 闻过怒，闻誉乐..... 84
- 齐威王纳谏..... 85
- 无心非，名为错..... 86
- 商纣王亡国..... 87
- 过能改，归于无..... 88
- 知过能改..... 89
- 凡是人，皆须爱..... 90
- 顾荣施炙..... 91
- 行高者，名自高..... 92
- 以貌取人..... 93
- 才大者，望自大..... 94
- 王昭远说大话..... 95
- 己有能，勿自私..... 96
- 公而忘私..... 97



98~121

- 勿谄富，勿骄贫..... 98
- 刘秀不忘故交..... 99
- 人不闲，勿事搅..... 100
- 杨阜被逐..... 101
- 人有短，切莫揭..... 102
- 自揭短处的刘邦..... 103
- 道人善，即是善..... 104
- 贺知章荐李白..... 105
- 扬人恶，即是恶..... 106
- 不计私怨..... 107
- 善相劝，德皆建..... 108
- 崔瞻和李概..... 109
- 凡取与，贵分晓..... 110
- 管鲍之交..... 111
- 将加人，先问己..... 112
- 庾亮卖马..... 113
- 恩欲报，怨欲忘..... 114
- 一饭千金..... 115
- 待婢仆，身贵端..... 116
- 宽容的丙吉..... 117
- 势服人，心不然..... 118
- 不畏强权..... 119
- 同是人，类不齐..... 120
- 华歆与王朗..... 121



122~143

- 果仁者，人多畏..... 122
- 不卑不亢的谢览..... 123
- 能亲仁，无限好..... 124
- 千金买邻..... 125
- 不力行，但学文..... 126
- 刘羽冲修水利..... 127
- 但力行，不学文..... 128
- 刻舟求剑..... 129
- 读书法，有三到..... 130
- 范仲淹不见皇帝..... 131
- 宽为限，紧用功..... 132
- 王冕学画..... 133
- 心有疑，随札记..... 134
- 贾逵苦读..... 135
- 房室清，墙壁净..... 136
- 一屋不扫，何以扫天下..... 137
- 列典籍，有定处..... 138
- 韦编三绝..... 139
- 非圣书，屏勿视..... 140
- 袁悦见诛..... 141
- 勿自暴，勿自弃..... 142
- 大器晚成..... 143

〔原文〕

dì zǐ guī shèng rén xùn
弟子规^①，圣人训^②。

shǒu xiào tì cì jǐn xìn
首孝悌^③，次谨信^④。

fàn ài zhòng ér qīn rén
泛爱众，而亲仁。

yǒu yú lì zé xué wén^⑤
有余力，则学文。

〔注释〕

- ① 规：规范。 ② 训：教诲。 ③ 孝悌：孝，孝敬父母；悌，尊重兄长。
④ 谨信：谨慎、守信。
⑤ 文：文章典籍。这里指儒家的经典。

〔译文〕

《弟子规》这本书辑录了古代圣人对学生的训示。它教导我们：作为学生，首先要孝敬父母，尊敬兄长；其次做事要严谨，守信用。要对别人有爱心，主动去接近道德高尚的人。如果还有多余的精力，应多看书学习。





范式守信



dōng hàn shí fàn shì hé zhāng xūn tóng zài luò yáng dú shū jié xià le shēn hòu de yǒu
东汉时，范式和张勋同在洛阳读书，结下了深厚的友
yì xué yè jié shù shí fàn shì jǐn jǐn wò zhù zhāng xūn de shǒu shuō liǎng nián hòu wǒ yí
谊。学业结束时，范式紧紧握住张勋的手说：“两年后我一
dìng qù nǐ jiā dēng mén bài fǎng shí jiān hěn kuài jiù guò qu le dào le yuē dìng de rì
定去你家登门拜访。”时间很快就过去了，到了约定的日
zi zhāng xūn duì mǔ qīn shuō fàn shì jīn tiān yào lái wǒ men zhǔn bèi yí xià ba mǔ
子，张勋对母亲说：“范式今天要来，我们准备一下吧。”母
qīn xiào zhe shuō fàn shì yuǎn zài qiān lǐ zhī wài tā zěn me huì lái ne shéi zhī gāng
亲笑着说：“范式远在千里之外，他怎么会来呢？”谁知刚
guò zhōng wǔ fàn shì jiù fēng chén pū pū de gǎn lái le liǎng wèi zhì yǒu chén jìn zài chóng féng
过中午，范式就风尘仆仆地赶来了。两位挚友沉浸在重逢
de xǐ yuè zhī zhōng zhāng xūn de mǔ qīn yě wèi ér zǐ yǒu zhè yàng yí wèi shǒu xìn yòng de péng
的喜悦之中，张勋的母亲也为儿子有这样一位守信用的朋
you ér gāo xìng
友而高兴。



「原文」

fù mǔ hū yìng wù huǎn
父 母 呼 ， 应^① 勿 缓 ；

fù mǔ mìng xíng wù lǎn
父 母 命^② ， 行 勿 懒 ；

fù mǔ jiào xū jìng tīng
父 母 教^③ ， 须 敬 听 ；

fù mǔ zé xū shùn chéng^④
父 母 责 ， 须 顺 承 。

「注释」

- ① 应：应答。 ② 命：指派。
③ 教：教导。
④ 顺承：顺从地接受。

「译文」

父母召唤我们时，要及时应答；
父母有事要我们做时，一定不要拖拉
偷懒；父母教导我们时，要将父母的
话牢牢记在心里；做错了事，父母责
备我们时，要虚心地接受。





kǒng lǐ tíng duì 孔鲤庭对



yǒu yì tiān kǒng zǐ zài tíng yuàn lǐ shí kàn jiàn ér zǐ kǒng lǐ zǒu guò jiù bǎ tā jiào
有一天孔子在庭院里时，看见儿子孔鲤走过，就把他叫
guo lai wen ta zui jin dou du le na xie shu kǒng lǐ mǎ shàng jiāng zì jǐ gāng dú de shu
过来，问他最近都读了哪些书。孔鲤马上将自己刚读的书
shuō gěi kǒng zǐ kǒng zǐ tīng le duì kǒng lǐ shuō nǐ yào duō dú shī jīng yīn wei bù
说给孔子。孔子听了对孔鲤说：“你要多读《诗经》，因为不
xué xí tā jiù bù zhī dao zěn me hé bié rén jiāo tán kǒng lǐ jì xià fù qīn de huà huí
学习它，就不知道怎么和别人交谈。”孔鲤记下父亲的话，回
qu jiù kāi shǐ zhuān xīn dú qǐ shī jīng guò le jǐ tiān kǒng zǐ yòu zài tíng yuàn lǐ kàn
去就开始专心读起《诗经》。过了几天，孔子又在庭院里看

jiàn kǒng lǐ duì tā shuō nǐ hái yào dú yì xiē lǐ yí
见孔鲤，对他说：“你还要读一些礼仪

fāng miàn de shu zhè yàng cái néng jǔ zhǐ dé
方面的书，这样才能举止得

tǐ kǒng lǐ gōng gōng jìng
体。”孔鲤恭恭敬敬

jìng de tīng zhe huí qu mǎ
敬地听着，回去马

shàng àn zhào fù qīn de huà
上按照父亲的话

qù dú shu bù gǎn
去读书，不敢

tōu lǎn
偷懒。



〔原文〕

dōng zé wēn xià zé qīng^①
冬 则 温 , 夏 则 清 ,

chén zé xǐng^② hūn zé dìng^③
晨 则 省 , 昏 则 定 。

chū bì gào fǎn^④ bì miàn^⑤
出 必 告 , 反 必 面 ,

jū yǒu cháng^⑥ yè wú biàn^⑦
居 有 常 , 业 无 变 。

〔注释〕

- ① 清:凉爽。 ② 省:问候。 ③ 定:安睡。
④ 反:同“返”,回来。 ⑤ 面:面见父母。
⑥ 常:固定。 ⑦ 业:学业,事业。

〔译文〕

子女冬天要让父母感到温暖,夏天要让父母感到凉爽。早晨起床后要向父母请安,晚上要伺候父母安睡。出门时要告知父母,回来也要向父母报个平安。生活要有规律,立下的志向、选定的事业不要轻易改变。





niè zhèng yǎng mǔ 聂政养母



zhàn guó shí qī yǒu yī wèi dà xiá shì jiào niè zhèng tā cóng xiǎo jiù fēi cháng xiào shùn
战国时期，有一位大侠士叫聂政，他从小就非常孝顺

fù mǔ fù qīn qù shì hòu tā jiù jìn xīn shì fèng mǔ qīn niè zhèng wǔ yì gāo qiáng
父母。父亲去世后，他就尽心侍奉母亲。聂政武艺高强，

píng cháng yuè lè yú bāng zhù bié rén suǒ yǐ cháng yǒu rén qǐng tā chū mén xíng xiá zhàng yì
平常又乐于帮助别人。所以常有人请他出门行侠仗义，

dǎ bào bù píng dàn shì wèi le bù ràng mǔ qīn dān xīn měi dāng yù dào wēi xiǎn de shì niè
打抱不平。但是为了不让母亲担心，每当遇到危险的事，聂

zhèng jiù gào su péng you yīn wéi mǔ qīn hái zài suǒ yǐ zì jǐ bù néng suí biàn chū qu jǐ
政就告诉朋友，因为母亲还在，所以自己不能随便出去。几

nián hòu niè zhèng de mǔ qīn qù
年后，聂政的母亲去

shì le tā ān zàng mǔ qīn bìng
世了，他安葬母亲并

wèi mǔ qīn shǒu xiào sān nián
为母亲守孝三年。

zhī hòu niè zhèng cái lí
之后，聂政才离

kāi le jiā liǎo wú qiān
开了家，了无牵

guà de qù tì péng you
挂地去替朋友

xíng xiá zhàng yì
行侠仗义。

